

EL ARTE DEL TEATRO



REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

Año II

MADRID - 15 de Agosto de 1907.

Núm. 34



Nº 60 c^{ts}

CANDELARIA MEDINA, popular coupletista. Fot. Pavón.

Oficinas: San Mateo 1 - MADRID. — Teléfono 1.951. — Apartado de Correos núm. 389.

EL ARTE DEL TEATRO

Precios de suscripción:

Madrid - Trimestre 3 Ptas. — Semestre 5,50. — Año 10.

Provincias - Semestre 7 Ptas. — Año 12,50.

Estranjero - Año 17 Ptas.

Publicación quincenal ilustrada

DIRECTOR: E. CONTRERAS Y CAMARGO

Redacción, Administración y Talleres,

Calle de San Mateo, núm. 1

Teléf. 1,951. - Apart. 389.

Madrid 15 de Agosto de 1907

CORRESPONSALES TRAMPOSOS

Cumpliendo nuestro ofrecimiento, insertamos aquí los nombres de los Corresponsales de provincias que acostumbrán a quedarse con el importe de los ejemplares que venden, sin dignarse siquiera contestar á las cartas que se les escriben reclamándoles la suma que adeudan, para que todas las empresas editoriales los conozcan y no sean víctimas de sus mañas.

En esta lista ingresarán cuantos por su incumplimiento sean acreedores á ello; la publicaremos en todos los números, y según también hemos ofrecido, enviaremos copia de ella á todas las publicaciones y empresas editoriales de España.

Conque... ¡oido á la caja!

Tienen la bonita costumbre de no pagar:

Agustín Rubio: Montemar, 2, Guadalajara.

Viuda de Manuel de Puentes: Gabriel Zamora, 8, Andújar.

R. Salazar: Corresponsal de periódicos, Lérida.

Pia Manso: Sancho IV, Zamora.

Julián Díaz de Benito: Villacañas, Toledo.

Joaquín Hernández: Villena, Alicante.

Emilio Sales Bono: Alcaira, Valencia.

Viuda é hijos de Tomás Sánchez: Monforte.

Y otros con cuyos nombres completaremos esta lista en el número próximo, si no tratan de evitarlo apresurándose á saldar sus cuentas.

EL TEATRO EN AMÉRICA

México. — Esperanza Pastor continúa su brillante campaña en el teatro Principal. Últimamente ha conquistado grandes triunfos en *La trágica*, *La fiesta de San Andrés* y *Los carceleros*. En el estreno de *El estudiante*, que alcanzó un buen éxito, estuvo admirable Esperanza Iris. *El catechel* fracasó por completo.

En cambio ha sido excelente el éxito alcanzado por la zarzuela *Sangre nueva*, que interpretaron con arte exquisito Rosa Fuertes y Esperanza Iris. *La Lola*, no obstante la admirable interpretación que le dieron Esperanza Pastor, Etelevina Rodríguez y Paco Gavilanes, y las dos notables decoraciones que para ella pintó el Sr. Gomis, pasó á duras penas.

—En el teatro Virgilia Fábregas se ha verificado una función á beneficio del eximio autor mexicano D. Tomás Domínguez Illanes, representándose el drama histórico de dicho autor *Cuanáutenos*. Se ha abierto una colecta en Pachuca, donde reside el insigne vate, para proporcionalrle recursos con que atender á la enfermedad que le tiene postrado.

También se verificó en este teatro una velada que organizó el Orfeó Catalá, en la que tomaron parte los artistas de Arben y los notables pianistas Viñas y Coll.

—En Arben celebró su beneficio la primera actriz de la compañía de Puentes, Antonia Arévalo, con la obra de Echegaray *Mariona*, que interpretó admirablemente. La beneficiada fué aplaudidísima y el público arrojó á la escena flores y palomas.

El beneficio de Paco Fuentes cerró la temporada pocos días después. El notable actor, que ha tenido en México un gran éxito, representó *La vida es sueño* (tercer acto), *Los deshonrados* y *Echar la llave*, siendo objeto de unánimes y calurosas muestras de simpatía.

La compañía ha comenzado á actuar en el teatro Guerrero, de Puebla.

—En el teatro Lelo de Larrea se ha estrenado con gran éxito *La gente seria*. Con *El caso primero* y *La gaitita blanca* hizo su debut la tiple mexicana Conchita Cansino, conquistando un gran éxito. También fué muy aplaudida en *El estudiante*.

—En el teatro Principal de Guadalajara se ha representada la revista *Plantas y flores*, en cuya interpretación se hicieron aplaudir Paca Gires Sánchez y Arturo García Pajujo. — *C. M. de Ortega*.

Habana. — La colonia gallega conmemoró el día del Apóstol Santiago con una función teatral que resultó brillantísima, por la numerosa concurrencia que acudió á presenciarla y por el excelente trabajo que hicieron los artistas que en ella tomaron parte.

La función verificóse en el teatro Nacional y en ella trabajó la compañía de Albusu. María Conesa representó *La gaitita blanca*, siendo aplaudidísima. Vistió elegantes y ricos trajes.

—La compañía Martínez Casado-Burón, que continúa su brillante campaña en el Nacional, prepara el estreno del drama *Expiación*, original del notable periodista D. Eduardo Varela Zequeira.

En la representación de *Durand y Durand*, *Los miserrables*, *Mancha que limpia*, *El Rey y el aventurero* y *El Judío errante*, han obtenido muchos aplausos Luisa Martínez Casado, Celia Adams y los Sres. Burón, Altarriba y Ronderos.

—En Albusu ha obtenido verdaderos triunfos María Conesa, representando *El recluta*, *San Juan de Luz* y *Gigantes y cabezudos*.

Consuelo Ballío ha conquistado también muchos aplausos en *La tempestad* y *El postillón de la Rioja*, obras que interpreta admirablemente la aplaudida tiple.

Se anuncian el estreno de *La gente seria* y el beneficio del notable barítono Sr. Arozamena.

—En Actualidades continúa actuando con éxito la compañía de varietés. Últimamente ha debutado con éxito la bailarina americana miss Willson. La bella Rufita continúa obteniendo muchos aplausos.

Montevideo. — En el Politeama ha celebrado su beneficio el notable tenor Rafael Bezares, obteniendo verdaderas ovaciones en *La tempestad*, en la romanza de *Aida* y en la canción *A Granada*, que cantó con exquisita delicadeza y arte. — *C.*

EL TEATRO EN PROVINCIAS

Barcelona. — En el teatro Nuevo estrenóse *Delirium tremens*, que maldita la gracia que nos hizo, á pesar del empeño que pusieron los intérpretes para sacar á flote la obra; muchísimo más nos gustó *Amor y Patria*, de los Sres. Vallmajó y maestro Carbonell, si no recordamos mal, que se estrenó en el teatro Fomento Andrusense. La nueva zarzuela, escrita casi toda ella en verso, tiene su nota sentimental, que tanto gusta al público. Este aplaudió con entusiasmo á los autores de letra y música y á los intérpretes. En el mismo teatro hemos tenido ocasión de aplaudir á los Sres. Vallmajó, Cuenca, Pedrola, Noya, Sras. Pérez Cabrero y Tomás, por la interpretación de *El palacio de cristal*, *Los guapos*, *Corría de toros*, *Tragedia del Pierrot* y demás zarzuelas de repertorio.

—En el Cómico se estrenaron con éxito *El Chato del Albalcín* y *Al Cine*, que interpretaron muy acertadamente las Sras. María, Silvia, Gómez, García (E.), y los actores Aparici, G. Rodrigo, Fernández y Martínez, bajo la dirección de Ruiloa y el maestro Penella.

—Las representaciones de zarzuela grande que en el Salón Arnao se dan son un continuo éxito para las Sras. Gay, Benito, Huguer, Bieba, Franch, Aranguren, y los Sres. Arteaga, Marín, Salas, Hernán, etc., etc.

—La reprise de *Trafalgar* en el teatro Nuevo fué un éxito para la compañía y la empresa. Fueron muy aplaudidos todos los artistas, y en particular la Srta. Bonoris, Sra. March, y los Sres. Castillo, Ramos y Marón.

—En el Tivoli, la compañía «Cittá di Torino» estrenó *L'esperata* que gustó muchísimo, siendo aplaudidísima la Srta. Canepa.

—Amalia Perrín, notabilísima artista, cantó *El Trenador* en el teatro del Bosque con singular maestría y arte. En el mismo teatro se ha estrenado *Madame Butterfly*, de Puccini, que fué muy bien recibida por el público. La música, algo parecida á la de *Bohème* y *Tosca*, es de magnífica orquestación y, á veces, hermosísima inspiración.

La Srta. Vergieri cantó excelentemente su *particella* de *Madame Butterfly*, diciendo muy bien las escenas dramáticas de la obra. Simonetti, Romeu, Achilli, y las Sras. Judinert y Homs, secundaron á la Vergieri en el feliz desempeño de la nueva ópera.

El decorado y vestuario resultaron de un efecto admirable. — *Juan M. Soler*.

EL TEATRO Y EL „CINE”

A L poco tiempo de sentar sus reales el cinematógrafo en Madrid, visto el rapidísimo auge que adquiría y la franca predilección que mostraba el público por él, llegó á creerse, y no sin fundamento, que lo mismo que el género chico había derrocado á la clásica zarzuela española, y el género ínfimo al género chico, el *cine* no tardaría en enseñorearse en absoluto sobre las cenizas del teatro por horas, al que desde un principio parecía amenazar de muerte.

Así pensaban los espíritus impresionables, que de todo juzgan por apariencias, y los que interesados en los negocios teatrales, y juzgándose amenazados, no podían tampoco razonar con la debida calma.

Peró los expertos, los reflexivos, los que no se conforman con las apariencias para formar juicio de las cosas, lejos de participar de esta absurda opinión, pensaban que el éxito del cinematógrafo, como espectáculo, sería tan efímero y pasajero como lo fué el del género ínfimo.

La exhibición de las películas animadas no puede ser en realidad, por muy interesante y muy duradero que sea el asunto que en ellas se presente, bastante por sí solo para constituir un espectáculo. Tiene, además, el inconveniente de que fatiga si la exhibición es muy duradera y de que resulta molesto el brusco cambio de la luz á la obscuridad, y viceversa. Es, pues, el cinematógrafo un aliciente muy agradable, un complemento de función, un fin de fiesta, pero no un espectáculo completo. Prueba que así lo reconocen implícitamente, no sólo el público, sino hasta los mismos que lo explotan, el hecho de haber buscado siempre algo más, de índole muy distinta, para completar la sección, y como precisamente pretendieron encontrar este complemento en el género ínfimo, que sucumbió víctima de su monotonía é insustancialidad, difícilmente podía servir éste de sólido refuerzo á aquél.

Como no podía menos de ocurrir, la falta de atractivo, de variedad de estos números que se adicionaban á la exhibición cinematográfica, había de hacer que la atención de los espectadores se concentrase en esta exhibición,

y como ella por sí sola no reúne condiciones bastantes para constituir espectáculo, pronto había de caer el éxito con que fué acogido el cinematógrafo en un principio.

Y he aquí cómo por efecto de la natural evolución de las cosas, buscando elementos auxiliares que lo salvaran de la muerte, ha venido á encontrarlos en aquello mismo que amenazaba destruir, en el teatro, en el género chico, y cómo ha llegado á demostrarse que no estaban en lo firme los que aseguraban que el *cine* había herido de muerte al teatro por horas.

* * *

La causa del rápido auge del cinematógrafo y de la decadencia no menos rápida del teatro por horas, no debe buscarse en la índole del espectáculo; está mucho más á la superficie, como que solamente obedece á la diferencia de precio.

Por lo que le cuesta á una familia asistir á una sola función de cualquier teatro, puede presenciar diez ó doce secciones en los *cines*; es decir, que tiene para distraerse seis ú ocho días. Y ese es el secreto.

Habiéndolo entendido así los empresarios de los *cines*, y no sometiéndose á esta verdad los de los teatros, el auge de los saloncitos irá en aumento de día en día; porque ofreciendo ya un espectáculo completo, con la representación de obras teatrales y la exhibición de películas animadas, á un precio verdaderamente económico, y reuniendo algunos de los locales que para este efecto se construyen condiciones de comodidad y elegancia, de que antes carecían, no será solamente el elemento popular el que demuestre su preferencia por los *cines*, sino que á ellos acudirán también, como ya lo hace, en busca de distracción, el público numerosísimo que está constituido por la clase media, para la que el teatro es lujo que solamente de tarde en tarde le permite disfrutar sus escasos medios de fortuna, y aun las clases mejor acomodadas, que ya no solamente no se desdennan en concurrir á este es-



El Salón Madrid,
instalado en la calle de Cedaceros y Los Madrazo.

pectáculo, sino que han demostrado concederle una franca y decidida preferencia.

* * *

Conservando aún su carácter especial, ó habiendo buscado en el género chico un nuevo aliciente para atraer al público, el cinematógrafo constituye hoy el único espectáculo veraniego en Madrid.

No solamente porque lo impone la actualidad, sino también porque ha adquirido verdadera importancia, nos parece interesante ofrecer á nuestros lectores una extensa y detallada información, en la cual nos proponemos pasar revista á los más importantes Salones y hacer mención de los artistas de todo género que en ellos constituyen el más poderoso atractivo.

Cumpliendo, pues, nuestro propósito, vamos á dar cima á la tarea.

Salón Madrid

Hasta hace un año, el cinematógrafo tuvo por único refugio rústicos barracones, en los que la percialina disimulaba apenas la falta de tableros.

Hoy, que el espectáculo cinematográfico tiene por empresas ilustradísimas personas y hombres adinerados, busca por mansión diminutos palacios, en los que el hierro y la mampostería custodian fuertemente el luminoso foco que, al abrirse en hilos de luz, proyecta sobre el lienzo interesantes escenas animadas.

El Salón Madrid, situado en la calle de Cedaceros, es, sin disputa, el mejor de este género que en España existe, y en él se encuentran reunidas las ventajas de seguridad, lujo y ventilación. Tanto ha cuidado la Empresa este último

detalle, que en el interior del local no se nota el efecto de la temperatura reinante. El salón de espectáculos, artística y elegantemente decorado; la sala de espera, y todas las dependencias, en fin, acreditan una Empresa espléndida y de muy depurado gusto.

El Salón Madrid es el punto de cita de nuestra aristocracia, que tan franca predilección muestra por este espectáculo.

Además de in-



Hurí-Portella,

notable pareja de baile que actúa en el Salón Madrid.

teresantísimas escenas animadas, hemos visto desfilar por aquel escenario las más notables atracciones extranjeras.

Hoy se disputan allí los aplausos los ya célebres hermanos Campos y los escultores *The Erquivandel*.

La temporada próxima será el Salón Madrid, como lo ha sido en esta, el predilecto de nuestra aristocracia, pues además de las excelentes condiciones de comodidad y elegancia que el local ofrece, los empresarios no escatiman gasto ni esfuerzo para procurar los mayores atractivos al público, que tan francamente le favorece.

Hurí-Portella

Entretener á un público y llegar á sugestionarle con bailes finos que no se presten á arranques espontáneos ni á *olés* ensordecedores, no es empresa fácil para quien no posea un arte exquisito, como la pareja Hurí-Portella.

En sus bailes cosmopolitas, elegantes, con la cadencia y ritmo que nos dan á conocer la nación que los legitima, estos artistas saben atraer la atención de los espectadores y prorrumpir en aplausos francos, como francamente se elogia cuanto bueno desfila ante nuestra consideración, sin hipócrasias ni falsos desplantes.

El cake-walk, el baile que tan honda revolución produjo en París, en cuyos salones pasó á la categoría de privilegiado, es uno de los que pudiéramos decir que constituyen la especialidad de los Hurí-Portella.

Y cuando aun no lo habíamos madurado bien y todavía era calificado bajamente, por su origen (en todo el

odio de razas), estos artistas nos hicieron comprender que todo lo artístico se debe conocer y aplaudir, pues el Arte no tiene patria ni conoce religiones, ni mucho menos puede estar limitado á una parte de nuestro planeta.

Valladares y su compañía

Entre las numerosas compañías cómico-líricas que actúan en algunos de los cinematógrafos madrileños de al-



Fernando Valladares,
director de la compañía del Palacio
de Proyecciones.



Julio Vallés,
actor cómico y característico del Palacio
de Proyecciones.

gún tiempo á esta parte, merece mención muy especial la que dirige el joven y estudioso actor D. Fernando Valladares, y en la que figuran en primer término otros dos excelentes actores: Valls y Valverde.

Con mucha fe y mucho entusiasmo, é imponiéndose un trabajo penoso para vencer las dificultades que en tan reducido escenario, y con tan limitados elementos, ha de ofrecer la representación de la mayor parte de las obras del género chico, Fernando Valladares ha conseguido demostrar que con buena voluntad é inquebrantable perseverancia se consigue todo, aun aquello que á primera vista parece imposible; y buena prueba de ello es la campaña que el joven actor está realizando en el Palacio de Proyecciones, campaña á cuya brillantez y lisonjero éxito contribuyen con su trabajo, en no escasa medida, los señores Valls y Valverde, quienes, como el director, han sabido conquistarse las simpatías del numeroso público que llena diariamente aquel local, desde que la Empresa tuvo el buen acuerdo de contratar una compañía cómico-lírica y de contar para ella, como primeros elementos, á los Sres. Valladares, Valls y Valverde.



Ramón Valverde,
actor cómico de la compañía del Palacio
de Proyecciones.

que es la nota distintiva de su estilo. Pepita Cañete es una buena actriz, porque entre otras dotes no menos apreciables posee la de la sensibilidad, que es una de las más

yendo la atención de los empresarios y del público por virtud de su verdadero mérito, la proporcionará el puesto de honor á que tiene derecho en el teatro.

En su carrera, tan breve como brillante, ha conseguido señalados triunfos por el esmero y el arte que pone en su trabajo, por su entusiasmo y su belleza juveniles y por la influencia sugestiva que sus ojos vivos y juguetones, su semblante gracioso y picaresco y su encantadora personita ejercen sobre el espectador.

De Pepita Cañete no puede decirse exactamente lo mismo, aunque también su presencia en escena ofrece análogos efectos. La índole de su trabajo es diferente, pero puede afirmarse que por distintos medios logra suggestionar al público del mismo modo.

Hecha á las lides teatrales, en las que ha alcanzado muchas victorias, posee un gran dominio de la escena, que la permite hacer gala de la naturalidad, que es la nota distintiva de su estilo. Pepita Cañete es una buena actriz, porque entre otras dotes no menos apreciables posee la de la sensibilidad, que es una de las más importantes. Lo mismo cuando declama que cuando canta, siente y expresa con fidelidad, logrando comunicar al público su propio sentimiento. En una compañía grande, como algunas de las que anteriormente han podido contarla en sus filas, el trabajo de esta artista luciría mucho más que en aquel escenario donde hoy actúa; y cuando el público tenga ocasión de juzgarla en un medio más adecuado á sus méritos, lo que sin duda ocurrirá pronto, dada la escasez que padecemos de artistas de esta índole, seguramente confirmará nuestro juicio con sus aplausos.

Gregorio Cruzada

Las condiciones de cantante que reúne el joven barítono Gregorio Cruzada, que actúa en el teatro Madrileño, no suelen concurrir en muchos artistas.

Su voz es extensa y bien timbrada, y su manera de cantar demuestra un serio estudio.

Así se explica que en los cinco años que lleva consagrado al teatro haya conseguido, no solamente trabajar sin interrupción, sino labrarse un nombre muy estimado entre los artistas líricos.

El año 1902 hizo su *début* en el teatro de Price con la ópera española *Marina*, y des-



Conchita Vergara,
primera tiple del teatro Barbieri.

Conchita Vergara y Pepita Cañete

El teatro Barbieri, en el que también funciona desde hace tiempo una compañía cómico-lírica, con *gotas* de cinematógrafo, está realizando una campaña muy provechosa.

Es verdad que la Empresa, demostrando pericia en el asunto, ha contratado á dos notables artistas, las señoritas Concepción Vergara y Pepita Cañete, cuyo trabajo, sancionado por el público de distintas provincias, en las que conquistaron muchos y muy merecidos aplausos, es verdaderamente digno de los más calurosos elogios.

Conchita Vergara es, sin duda, una excelente actriz: de sugestivo y bello rostro, de figura elegante, posee ese encanto natural que desde el primer momento atrae la simpatía hacia la persona que felizmente está dotada de él por la naturaleza, y cuya posesión, como patrimonio que ésta concede, no puede adquirirse á ningún precio.

Muy joven aún, se ha conquistado un nombre envidiable, que en plazo breve, atra-

de entonces, perteneciendo á compañías de ópera y zarzuela y de género chico, ha actuado en el teatro Lírico bajo la dirección de Eduardo Berges y Pepe Riquelme, conquistando muchos aplausos. En los teatros de Valladolid, Palencia, Guadalajara, Jerez, Puerto de Santa María y Sanlúcar de Barrameda hizo brillantes campañas de género grande, siendo objeto de unánimes elogios en todas las obras que interpretó, y muy especialmente en *La tempestad*, *Marina*, *La Dolorés* y *El juramento*.

Dedicado después al género chico, trabajó también con gran éxito en las principales poblaciones.

Gregorio Cruzada ha cantado ante SS. MM. los Reyes de España, y actualmente en el teatro Madrileño es aplaudidísimo, habiendo alcanzado éxitos verdaderamente excepcionales en *La sultana de Marruecos* y *Para palabra Aragón*, así como en todas aquellas obras de repertorio en que el cantante tiene ocasión para lucir sus facultades.

También ha cantado ópera italiana, siendo las obras en que ha obtenido mayores éxitos *Pagliacci*, *Un ballo in maschera* y *Fausto*.

Casilda Vela y Estefanía Burillo

En la compañía del teatro Madrileño, que dirige el Sr. Guillén, figuran dos notables tiples: las señoritas Casilda Vela y Estefanía Burillo.

La primera de las citadas, no obstante su juventud,

ha conquistado numerosos y muy brillantes triunfos, y el público que en las diferentes poblaciones en que ha actuado ha tenido ocasión de admirar su trabajo conservará, sin duda, un recuerdo muy grato de la artista. La especialidad de la Srta. Vela es lo cómico, para cuyo género reúne excelentes condiciones. De rostro expresivo y gracioso, en el que relampaguean unos ojos negros de mirada viva y alegre; de cuerpo airoso y ágil; de modales honesta, pero



Gregorio Cruzada,
notable barítono que actúa en el teatro Madrileño.



Pepita Cañete,
primera tiple del teatro Barbieri.

graciosamente desenvueltos, la Srta. Vela es de esas artistas que cuando están en el escenario concentran sobre su figura toda la atención del auditorio.

Con las condiciones que posee, la Srta. Vela no tardará en conquistar el puesto preeminente á que sus méritos la hacen acreedora.

El trabajo de la Srta. Burillo no se asemeja en nada al de su compañera; y, sin embargo, es también digno de los más sinceros elogios.

La Burillo es una excelente cantante. Sin dejar de poseer condiciones de actriz, donde su trabajo artístico luce con mayor esplendor es en el canto.

Su voz, clara y extensa, le ha proporcionado verdaderos éxitos, especialmente en aquellas obras en que la labor del músico se confía á las facultades de la tiple. Para la Burillo, como para las contadas artistas que verdaderamente poseen una garganta privilegiada, no hay partitura difícil ni nota peligrosa. Con la misma facilidad con que emite la voz en el registro medio, ataca las notas agudas, sin que se observe en

ella el menor esfuerzo ni el más ligero temor.

Es muy joven, y aunque sus méritos son grandes, la brevedad de su carrera no la ha permitido demostrar aún cumplidamente sus facultades; pero seguramente progresará con rapidez, como todas las que cifran el porvenir en sus merecimientos artísticos más que en ninguna otra de las razones á que suelen apelar las que no los poseen. El tiempo no tardará en confirmar esta afirmación que nos inspira el trabajo de la notable artista.

Manolita Prendez

De diminuta figura; carita redonda, alegre, y ojillos que maliciosamente se entornan, dando al baile la picaresca intención que requiere, tal es Manolita Prendez, una de nuestras más jóvenes bailarinas, cuya desenvoltura y graciejo aplaudiremos muy pronto en los escenarios madrileños. Prueba de que no son apasionados nuestros elogios es que Manolita es muy solicitada por las Empresas.

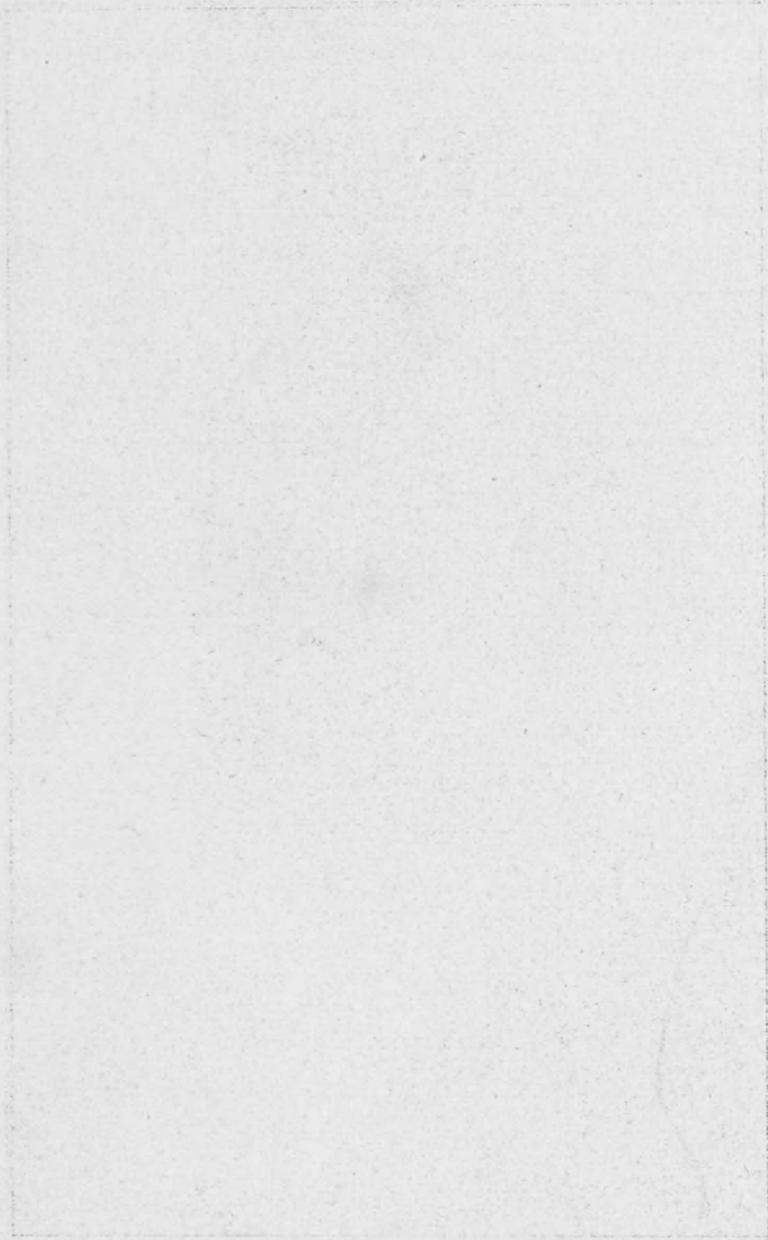


Manuela Prendez,
graciosa bailarina que hará muy en breve su „début“ en Madrid.



CASILDA VELA
PRIMERA TIPLE COMICA
FOTOGRAFIA C. LOPEZ





Candelaria Medina

Citar este nombre entre los partidarios del género en que la artista mencionada brilla con fulgores de astro de primera magnitud, es dar ocasión á que se pronuncien todos los adjetivos que pintorescamente suelen emplearse para demostrar la admiración por la belleza.

Antes que artista y más que artista, Candelaria Medina es mujer, y como mujer dotada por la Naturaleza de hermosura deslumbradora, por mucho y muy sugestivo que sea su arte, causa mayor admiración por su cuerpo escultórico, por su rostro insinuante, que embellecen las facciones correctas y animan los destellos luminosos y acariciadores de unos ojos negros, que por todas las donosuras que ante los espectadores pueda ofrecer en el escenario.

Hace poco tiempo, cuando recién llegada de Andalucía comenzó á exhibir su cuerpo gentilísimo por las calles madrileñas, su paso daba ocasión á verdaderas manifestaciones de asombro.

Los hombres quedábanse contemplando á aquella mujer pletórica de juvenil belleza, que con sus naturales gallardías dejaba atónitos á los transeuntes.

Poco después, la gentil andaluza hacía su *début* en un escenario del género infimo, y desde su primera exhibición en las tablas formóse un núcleo de admiradores que fué en aumento hasta constituir legión.

De Candelaria Medina quizá no pueda afirmarse que posea un arte exquisito para cantar; pero lo que sí se reconoce unánimemente es que su hermosura ejerce en el público una influencia fascinadora que da motivo al entusiasmo.

Y no es á su belleza únicamente á lo que debe en realidad este efecto; contribuye poderosamente á producirlo su manera especial de presentarse y de cantar, una especie de lánguida dejadez que imprime á su persona y á sus movimientos una personalidad llena de encantos, porque transparente esa sugestiva indolencia meridional de que están dotadas las mujeres de aquella tierra y que tan cautelosamente oculta los ardores propios del temperamento andaluz.

Candelaria Medina posee además un atractivo tan poderoso como los ya citados, y de importancia

excepcional para las mujeres que consagran sus aptitudes á la escena: la elegancia.

Sobre su cuerpo airoso, todos los trajes sirven para aumentar los encantos de su persona; tules y sedas parecen realzar su figura, ofreciendo la viveza que á los colores presta la luz, como si la de sus ojos negros, con intensidades de arcos voltaicos, iluminaran toda su persona, bañándola en claridad.

Hacer la biografía de la artista es mucho más fácil y más breve que enumerar sus encantos femeniles. Se reduce á una serie, jamás interrumpida, de triunfos que han dado celebridad á su nombre. Lo de menos es citar aquí las poblaciones que ha recorrido, los teatros en que ha trabajado: baste saber que, dondequiera que se presentó, supo conquistar admiradores en tan considerable número como quizá ninguna otra artista de su género, y que las Empresas que pudieron contar con ella vieron recompensado el esfuerzo que les costó ofrecer al público á la artista con los llenos con que vieron favorecido el local.

Como si sus encantos femeninos no fueran suficientes para hacerla conquistar el éxito en todas partes, Candelaria Medina, que hasta hace poco se había presentado en escena como *coupletista* únicamente, ofrece hoy como bailarina notable.

En las típicas danzas andaluzas y en las voluptuosas danzas orientales luce la artista la belleza de su cuerpo escultórico, realizado por los sugestivos movimientos del baile; y el público, que presencia el arte y

la coquetería con que Candelaria se ofrece á sus ojos, no es de extrañar que se sienta sugestionado y encuentre en la sin par bailadora atractivos bastantes para sentir los espasmos de admiración entusiástica. Para los empresarios, este doble aspecto ofrece grandes ventajas.

Con artistas como Candelaria Medina aun podrán sostener su primitiva organización los Salones-Cinematógrafos. Su belleza sugestiva y su arte tienen suficiente virtud para atraer espectadores; pero como estas estrellas no abundan y las escasas que van quedando no están al alcance de todas las Empresas, de aquí que algunas se hayan visto precisadas á suplir la falta con elementos de otro género que, con su trabajo, empiezan á cambiar el carácter de este espectáculo.



Candelaria Medina.



El rey de bastos, de la baraja hecha por Candelaria Medina.



El rey de copas, de la baraja hecha por Candelaria Medina.

El coliseo del Noviciado

No estaría de sobra que todos los pabellones en donde se explota el *cine ilustrado* reunieran las condiciones de comodidad, higiene y belleza en su ornamentación que orgullosamente puede ostentar el coliseo del Noviciado, cuya elegantísima instalación va á ser objeto de las presentes líneas.

Don Juan Murillas y don Emilio Barranquero han sabido hacer bien las cosas, gastándose rumbosamente alrededor de 15.000 duros en el *cine* más bonito que tiene Madrid, que inauguraron á mediados del pasado mes de Junio.

Medio año duraron las obras, que dirigió el notable arquitecto D. José Carnicero, encargándose del decorado la Sociedad Nueva Decorativa, que regentean D. Julio Alonso Gasco y don Antonio Ortiz.

El lindo coliseo se emplazó en un solar de la calle Ancha de San Bernardo, esquina á la del Noviciado, que mide 27 metros de largo por 15 de ancho.

La sala de espectáculos, capaz para 600 personas, puede servir de modelo en su género. Tiene 20 metros de extensión por 12 transversalmente.

Cuenta con seis bonitos palcos frente al escenario, cuya embocadura es de seis metros de ancho por cuatro y medio de alto.

Las butacas, verdaderos cómodos sillones, están forradas de terciopelo rojo en invierno, y de rejilla en los meses caniculares, como corresponde á cada una de las distintas estaciones del año.

La sala de espera de la entrada general es una amplia terraza, enlosada higiénicamente con baldosines hidráulicos. En verano le prestan amenidad y frescura plantas y un bien surtido puesto de refrescos. Para la época invernal, esta misma sala de espera será cubierta con una montera de cristal y hierro.

La fachada es tan artística como puede verse en la fotografía que publicamos. A ambos lados de la magnífica verja de entrada se han instalado dos despachos de billetes, cuyas cúpulas solamente costaron más de 500 pesetas.

A la derecha del público se encuentra la bonita sala de espera para las localidades de preferencia, y á la izquierda una subida exclusiva para los palcos.

Todos los servicios están esmeradamente atendidos,

presidiendo en toda la perfecta instalación lo práctico y utilitario junto al bello é higiénico *comfort*.

El servicio de incendios lo constituye un nuevo modelo del subjeefe del Cuerpo, Sr. Monasterio. Son los inodoros del último sistema, y todo el pabellón cuenta con su particular y amplio alcantarillado.

El personal subalterno, compuesto de 22 dependientes, está todo uniformado, contándose con su correspondiente vestuario al lado del despacho de la Dirección.

Ameniza los entreactos un escogido quinteto, que dirige el maestro Jimeno, contándose con un hermoso piano Erard.

El trabajo pictórico, sencillo, sin exagerar el modernismo reinante, débese al pincel del artista D. Francisco Tejada de Videgáin.

El aparato cinematográfico es Gaumont, serie 7.^a, último modelo, y tuvo de coste 2.000 pesetas. Las películas que se exhiben son de las Casas Pathé Frères, Gaumont, Rossi, Cine, etc. Todos los lunes y viernes hay estrenos de películas. En cada sesión se dan 500 metros, costando el metro 1,35 pesetas, y 2 pesetas en colores. Hoy tiene el coliseo del Noviciado en propiedad más de 8.000 metros.

Muchos, muchísimos son los gastos que pesan sobre los cinematógrafos. De contribución, entre el impuesto de Timbre y el industrial, paga el coliseo de 30 á 40 pesetas diarias; á la Sociedad de Autores, por las piezas que toca el quinteto durante el mes, 30 pesetas; sin contar los derechos de Tim-

bre por fijación de carteles. Si á esto añadimos que el sueldo de los «números» de *varietés* que actúan representa una cantidad que oscila entre 50 y 80 pesetas diarias, se comprenderá el favor inmenso que logra del público soberano el *cine* del Noviciado para que, perra á perra, 20 céntimos la entrada general y 40 la preferencia, se pueda hacer frente á la diaria *hoja*, que apenas queda esbozada.

El alumbrado eléctrico es brillante y profuso en el coliseo de que venimos hablando. En la portada, dos arcos de seis amperios y de llama roja; por la calle de San Vicente, dos arcos de cuatro amperios y de luz blanca. El salón está iluminado por doce brazos, diez de tres luces y dos de cinco.

En el escenario — que se nos olvidaba consignar que está provisto de sus cómodos cuartos de artistas — hay cincuenta y tantas lámparas.



El coliseo del Noviciado, instalado en la calle Ancha de San Bernardo.

La pantalla de proyección para el cinematógrafo es un lienzo de 30 metros en cuadro, de una sola pieza.

Cuenta el servicio de bastidores con varias bonitas decoraciones de jardín, fantásticas y de salón.

En suma: que los señores Barranquero y Murillas no han escatimado nada para presentar el hoy favorito espectáculo de los madrileños en las condiciones que apuntadas quedan, y que son las que cumplen en una capital de primer orden, no debiéndose permitir por las autoridades esos barracones de feria que por ahí funcionan en el centro de Madrid, constituyendo un mentís á nuestra decantada europeización.

Hermanos Campos

Con objeto de reseñar ligeramente el notable trabajo que desde hace siete años vienen realizando estos artistas, solicitamos de ellos algunos apuntes. Su contestación fué enviarnos un grueso volumen, en el que aparecen coleccionados sinnúmero de recortes de los principales periódicos españoles: en todos estos recortes se encomian los méritos de los hermanos Campos, se elogia la precisión de su ejercicio mental, se alaba el buen gusto y el lujo con que presentan los trabajos... Desde su *début* en Actualidades, de donde fueron á París-Salón, han actuado en los principales teatros y salones de España, pudiendo decirse que desde el principio de su carrera no han tenido tres meses de descanso.

Lo que más justifica lo notable de tal número es que hace dos años, cuando se encontraban trabajando en un cinematógrafo de Madrid, y después de haber figurado en las pizarras de casi todos los de la corte, la Empresa del teatro Lara, que, como es sabido, no acostumbra á intercalar en su cartel números de



Los hermanos Campos, en su original trabajo „Los autómatas vivientes”.

cho Teatro lo presentan lujosamente, como es costumbre en estos artistas. Hoy, los hermanos Campos trabajan en el Salón Madrid, cuyo aristocrático recinto se ve todas las noches concurridísimo de un público inteligente y selecto, que aplaude sin reservas los notabilísimos ejercicios mentales, en los que estos artistas son una verdadera especialidad.

No falta allí el escéptico que sospecha que los adivinadores puedan hallarse en connivencia con determinadas personas del público. Aseguramos que es falsa tal suposición, y de ello es fácil convencerse presentando á los hermanos Campos un objeto raro, algo que los artistas no puedan sospechar siquiera que el espectador lleve encima.

Para terminar: son los que nos ocupan unos artistas que desmienten la afirmación de los que aseguran que en España no hay atracciones.



Los hermanos Campos, en su trabajo de transmisión del pensamiento.

Conchita París

Entre las tiples cómicas que por su graciosa declamación destacan de las que, con desconocimiento completo de la escena quieren á sí propias bautizarse en los carteles con un título que no les corresponde (y que el público sincero tolera, sin duda, or galantería al sexo), se encuentra Conchita París, hija del conocido empresario y periodista del mismo apellido.

Madrileña, con diez y nueve años apenas, bonita, con voz agradable y de excelente timbre, elegante en el vestir, con naturalidad en la acción y fraseo correcto y entonado, Conchita París tiene cuantas condiciones requieren los *cánones* para figurar entre las mejores tiples cómicas que aparecen en nuestros escenarios.

Estos méritos no son una revelación, pues desde su *début* con Pablo López, su nombre ha figurado en las listas de compañía de los teatros de Valencia, Córdoba, Málaga, Sevilla, San Sebastián, Coruña, Valladolid, Badajoz, etc., aprovechando ventajosamente la hábil dirección de actores tan conocidos como Riquelme, Chicote, Lacasa, Gil, Cerbón, Ortas, Orejón,



Conchita París en „El arte de ser bonita”.

Valentín García, Julio Ruiz, Arana, cuando no demuestra predilección por ninguna obra, bajando en todas con fe y entusiasmo.

Soucarsé y otros no menos populares.

Conchita París no es de las actrices que á fuerza de años en el teatro logran romper la frialdad de los espectadores, y hacen que poco á poco se vaya conociendo su labor artística; es de las privilegiadas, y desde el primer momento sugestionó al público, que no necesita la presentemos y aquilatemos sus méritos. Por eso, en vez de citar sus obras predilectas y sus mayores triunfos, nos limitamos á asegurar, profundamente convencidos, que Conchita París tiene talento artístico suficiente para salvar cuantos escollos se la presenten, y salir, más que airosa, vencedora en toda la línea, cosechando simpatías, aplausos, y descendiendo á la prosa de la vida, ventajosas contratas, que es lo práctico. Después de las brillantes campañas que ha realizado en provincias, Conchita París comienza á ser conocida y apreciada en la corte, donde sus grandes méritos no tardarán en imponerse, proporcionándola un puesto de primera fila, y una vez que esto ocurra será, sin duda, de las actrices que retendremos en nuestros teatros, máxime



En „La gatita blanca”.



En „Enseñanza libre”.



En „La taza de té”.



Conchita Ledesma

En la fiesta de la *Mi-Carême*, en ese regocijo popular en que la vecina República convoca á modestas obreras de las distintas naciones para elegir entre ellas á la reina de los Mercados, llamó poderosamente la atención una muchacha madrileña de ojos vivísimos, y á cuyo precioso perfil servía de marco la típica mantilla española.

Y franceses, italianos, rusos, hombres de todas las naciones, de todos los pueblos, rindieron vasallaje ante la hermosísima española, cuya graciosa sonrisa, cuyo aire tímido contrastaba con la desénvolvura de las francesas, con la marmórea actitud de las hijas de Albión.

Como tenía forzosamente que suceder, la masa popular aclamó entusiásticamente la representación de la mujer española y otorgó á Conchita Ledesma el título de reina de los Mercados.

Y durante muchos días el nombre de Conchita apareció en los periódicos de todas las naciones, y su retrato se cotizó valiosamente, publicándose millones de postales, que han sido exportadas á Europa y América.

La casa de Conchita Ledesma se vió, á su regreso á Madrid, asaltada por una



nube de periodistas, agentes de teatros, empresarios, representantes de centros artísticos del extranjero, que asediaban á la artista para conseguir de ella que debutara en alguno de los teatros de Madrid. Resistiase la joven, ya porque es enemiga á exhibirse, ya por su desconocimiento completo de la escena y por no hallar forma con que presentarse.

Una voluntad pertinaz venció al fin todos los obstáculos, y á los pocos días, previas algunas nociones, sin pretensión de ningún género, el escenario del Kursaal recogió sus aterciopelados cortinajes para que millares de almas saludaran con ovación tan calurosa, tan delirante que parecía iba á ser interminable, á Conchita Ledesma, á la reina de la *Mi-Carême*.

Terminó la temporada en aquel teatro é inmediatamente fué contratada por la Empresa del Arriaga, de Bilbao, de donde pasó al Cómico de Barcelona.

Hace pocos días un empresario americano ofreció á la artista un sueldo que seguramente envidiarían muchas estrellas del género chico.

En resumen: Conchita Ledesma ha visado favorablemente el diploma brillantemente adquirido en la *Mi-Carême*.



Carmen Díaz y Enrique Sánchez

Si fuéramos á hacer una estadística de las bailarinas de que disponen las Empresas, resultaría tarea laboriosísima, puesto que á diario vemos lanzarse á los *trenzados* y al repiqueteo de castañuelas á jovencitas, niñas casi, que apenas han recibido una docena de lecciones, de maestros más cuidadosos de cobrar las mensualidades que de hacer artistas, cuando ya se juzgan en disposición de entregarse á la azarosa vida de la escena.

Carmen Díaz y Enrique Sánchez son de las contadísimas excepciones de esta regla, y sin temor de equivocarnos y resumiendo en pocas palabras elogios que artistas de su mérito no necesitan, podemos asegurar que es una de las mejores parejas que aparecen hoy en los escenarios madrileños.

Su nombre en los carteles es garantía más que suficiente para asegurar el éxito de una Empresa, y sus bailes *clásicos* (y permítaseme la palabra) contrastan con lo chabacano y grosero de los que no ven arte en el tablado, y procuran excitar á los espectadores con sus movimientos de danzas lúbricas, que enervan los sentidos y destierran de la imaginación todo lo que de noble tiene el sér racional.

Carmen Díaz y Enrique Sánchez invitan al aplauso desde que, ágiles, flexibles, asoman en el escenario su silueta de incansables bailarines, que agradecen mucho los entusiasmos del público y los pagan repitiendo sin malhumorados gestos, ni sonrisas de despectivo orgullo, los infinitos bailes de su vasto repertorio.

Fieles á la verdad, á ella nos rendimos, y cuantos conozcan el trabajo de esta pareja no nos podrán tachar de apasionados é injustos.

La prueba más elocuente de ello está en la simpatía que la notable pareja ha sabido captarse, no solamente en el público madrileño, en el que cuenta con numerosos admiradores, sino también en las poblaciones en que se ha presentado, y en las que ha obtenido triunfos verdaderamente brillantes.

Ultimamente han actuado los dos notables bailarines en el teatro de Parisiana.

Actualmente Carmen Díaz y Enrique Sánchez trabajan en Avila, contratados por una Empresa de aquella población.



Carmen Díaz y Enrique Sánchez,
aplaudida pareja de bailes españoles.

S'chely Frères

Dentro de pocos días debutarán en uno de los cinematógrafos de Madrid dos artistas españoles que, convencidos de la influencia de la rutina, protegen su trabajo con un seudónimo extranjero.

Hemos presenciado algunos ensayos, y seguros de que obtendrán el éxito que su ingenio, su constancia y su laboriosidad merece, nos permitimos descubrirles la estratagema, pues los hechos han de confirmar lo que en otro lugar decimos respecto al mérito de los artistas españoles. El trabajo de los *S'chely Frères*, presentado con magníficas decoraciones, bailables y sorprendentes efectos de transformación escénica, será indudablemente aplaudido por todo Madrid.

La base de tal número lo constituye la sugestión mental, realizada directamente entre el espectador y el artista, alejados el uno del otro y sin que se cruce una sola palabra entre ellos.

Adornan su trabajo con infernales detalles y, en suma, puede asegurarse que en el enigmático número hay lo suficiente para que los *S'chely Frères* sean muy pronto solicitados por las Empresas.

A pesar de que la sugestión mental y la transmisión del pensamiento parecía haber llegado ya á los más sorprendentes efectos que de ellas podían esperarse, los citados artistas han de demostrar bien pronto que aún se puede avanzar en esto tanto que desvanezca completamente las dudas que el curiosísimo fenómeno suscitó siempre en el ánimo de los incrédulos.

Y aparte de la perfección que en su arte han conseguido y de la forma verdaderamente sorprendente de presentar sus experiencias, llamará seguramente la atención de los espectadores que acudan á presenciar las sesiones de los *S'chely Frères*, la novedad con que las ofrecen, los efectos verdaderamente originales con que las adornan, y que producen una ilusión mucho mas completa y un atractivo poderosísimo. No queremos dar á nuestros lectores más antecedentes de esto, ni una minuciosa explicación del espectáculo que en breve inaugurarán estos dos originales artistas, porque descubriendo sus propósitos quitaríamos á su trabajo el atractivo de la novedad; pero no vacilamos en asegurar que, por las razones expuestas, obtendrán un verdadero éxito en Madrid.



S'chely Frères, notables ilusionistas.

Pastora Imperio

Cuando en los últimos compases del tango su cuerpecito se encorva, se *riza* en vertiginosas ondulaciones, adelantándose provocativa su cabecita desafiando las iras del *respectable* con el brillo de sus ojos negros, aquellos ojazos que deben tener en la obscuridad reflejos metálicos; fríncense sus labios, arríngase su entrecejo, oprímense sus dientecillos, aprietan sus afilados deditos el sombrero cordobés, estrujando las negrísimas bandas de cabellos que caen sobre la frente, sombreando aquella cara africana... Cuando el espectador tiene que fijarse en todo esto si quiere bosquejar el retrato de Pastora Imperio, un escalofrío de entusiasmo interrumpe la silenciosa expectación de la sala para iniciar luego los bravos atronadores, las frenéticas palmadas, los gritos de entusiasmo de aquella multitud, que, sugestionada unos minutos por la labor de la artista, sale de su éxtasis y expresa su entusiasmo con un vértigo de ovaciones. Y es que Pastora Imperio es de las pocas artistas que saben bailar, y desde los primeros compases de las soñadoras danzas andaluzas no limita su trabajo al cruce de pies y al agitar monótono de los brazos: en ella se balancea todo el cuerpo; sus manos agarran nerviosamente las sedas del vestido; los piecitos vibran en acompasado golpear sobre las tablas del escenario y su hermosa cabeza inclínase á veces como pidiendo un beso; pero con enérgico ademán échase atrás rápidamente, lanzando en calenturiento arranque los claveles y las peinetas que adornan sus cabellos.



desde el del Japonés, Romea, el Kursaal y Actualidades (donde la vimos durante muchos meses), apenas si hay teatro y salón de España cuyos empresarios no hayan solicitado el que la Imperio figure en sus cuadros de compañía.

Actualmente trabaja en Murcia y muy en breve es posible que acepte un ventajoso contrato que la proponen del extranjero. Allí, con toda seguridad, lleva digna representación de las mejores bailarinas, de las mujeres más hermosas de España.

En el arte en que luce sus gallardías, Pastora Imperio tiene una personalidad. El espectador que por primera vez la contempla no puede olvidar su manera; antes al contrario, sorprendido por la novedad que imprime aun á las danzas más conocidas, tiene que recordarla siempre que vuelva á ver á otra bailarina en esas mismas danzas.

Por esto, no ya en el extranjero, donde su arte sería admirado hasta producir entusiasmo delirante, sino aun en España, logra ovaciones estruendosas.

Sin salirse de los moldes que marca el género andaluz, tiene el estilo de la Imperio algo de las típicas danzas de Oriente, y algo también del desenfreno voluptuoso del baile indio. Seguramente, ninguna bailarina española de las que mayores éxitos han logrado supera á la Imperio en esta especialidad, que tan típico carácter imprime

á sus danzas y tanta personalidad proporciona á la artista. Fuera de España, donde nuestros típicos bailes andaluces logran la admiración del público, la Imperio alcanzaría una celebridad mayor que la lograda por las más famosas bailarinas. Estas se hacen generalmente admirar más por su belleza y su gracia que por lo típico de su arte; y como son muchas las que han ido á conquistar posición y fama, no ofrecen el poderoso atractivo de la novedad. La Imperio, por el contrario, estando dotada por la Naturaleza de condiciones físicas para despertar el entusiasmo del público, posee además un estilo propio que la haría célebre por su arte.

Tiene su baile la energía, la cadencia, la pasión que caracteriza á las mujeres africanas. Más claro: es la imagen típica de la bailarina española.

Difícil nos sería biografiar á la preciosísima sevillana, pues, enemiga del reclamo, esquiva el hablar de sus éxitos y es tarea ardua reseñar los escenarios donde su arte y su belleza han logrado el triunfo que legítimamente ha conquistado.

Baste decir que

la haría célebre por su arte.





Teresa Vaamonde,
actriz cómica del teatro Fantástico.

La compañía del teatro Fantástico

Los cines «son el demonio». Con el fin de disponer de un elemento más para dar la batalla á los teatros, tras el encanto de las películas y el número de *varietés*, ensayaron primero monólogos y diálogos, para que bien pronto tomaran posesión de los escenarios en miniatura el juguete cómico y la zarzucilla. La prueba resultó bien, y en la actualidad son muchos los cinematógrafos en que, después de las vistas, se ofrece al espectador su

correspondiente piececita. No sabemos por qué asistimos á estas representaciones, teniendo por descontado que habrían de hacerlo muy mal los modestos artistas. Mas, lejos de ser así, hay que confesar que experimentamos una agradable sorpresa viendo representar varias obrillas con absoluta discreción. Claro es que ni ellas ni los del sexo fuerte son la Guerrero ni Enrique Borrás; pero sí es cierto que resultan mejores cómicos que muchos de los que el público *traga* á diario en escenarios de «mayor cuantía».

La compañía que actúa en el *cine* de la calle de Sagasta, y de cuyos elementos hacemos información en la presente página, es, sin duda alguna, de las mejores en su género.

Es su primer actor y director Rafael M. Rodríguez, que sabe «poner» las obras en escena, y que, no sólo «dice» muy bien, sino de voz y de presencia. Teresa Vaamonde tiene viveza y gracia encantadoras. En la «furiosa» del difícil proverbio *Más vale maña que fuerza* supo demostrar

cuánto es capaz de hacer, siendo muy aplaudida, no sólo por el público de *quincito*, de suyo acomodaticio, sino por otras personas más acostumbradas á ver teatro.

Conchita Valls es una dama joven de indudable mérito. Aprende

bien todos sus papeles, y es aplaudida con justicia por el entusiasmo que pone en su interpretación. Agustín López-García tiene verdadera gracia. Recuerda mucho á Hilario Vera, y en algunas *cosas* demuestra que podría llegar muy alto. Luis F. de Castro no deja de revelar innatas disposiciones para la escena, completando el cuadro la Sra. Larxé y el señor Gómez, característicos, que á primera vista se advierte que son veteranos de la escena y que están habituados á más amplios marcos de acción.

Francisco Gómez es otro buen cómico de la compañía, feliz autor de una obrilla, *Sin título*, que, sin eufemismo alguno, puede asegurarse que hubiera sido aplaudidísima en otros más importantes escenarios, como lo es en el del teatro Fantástico. *Sin título* es una obra de enredo, oportuna y divertida.

La compañía que dirige el simpático actor Rodríguez lleva algún tiempo constituida con los mismos elementos. Trabajó en el Edén Concert y en el Salón Moderno; y después de actuar en provincias, así como en Carabanchel y en el teatro Barbieri, lleva un mes trabajando, con aplauso creciente, en el teatrillo de la calle de Sagasta, donde hace cinco secciones diarias. *El queso*, *Sin título*, *El zapatero Tenorio*, *La primera postura*, *Más vale maña que fuerza*, *Cambio de domicilio*, *Las dos joyas de la casa*, etc., son el repertorio de obras que llevan puestas en escena.

Y aquí viene la verdadera novedad. Sepa el público que esta compañía ha logrado la aprobación del simpático y batallador periodista D. José Nakens, para que se representen tres obras suyas, estrenadas el 73 y cuyos títulos son: *¡Dios, Patria y Rey!*, *Ojo al cristo*, y otra, nominada: *Y dice el sexto mandamiento*.

Creemos que estas obras obtendrán hoy el mismo lisonjero éxito que cuando se estrenaron.



Rafael M. Rodríguez,
director de la compañía del teatro Fantástico.



Agustín López García,
galán cómico del teatro Fantástico.



Rafael González,
autor de las obras „Sin título”
y „Amor loco”.



Luis F. de Castro,
actor cómico del teatro Fantástico.



ESTEFANIA BURILLO

PRIMERA TIPLA DE ZARZUELA

==== FOTOGRAFIA C. LOPEZ



Les Yer-Ar

En el Salón de la Latina trabajan con general aplauso *Les Yer-Ar*, notabilísimos bailarines, duettistas y excéntricos musicales.

Estos simpáticos y estudiosos artistas han actuado, siempre con gran éxito, en el Circo de París, teatros Martín, Romea y Barbieri, y en los cinematógrafos Coliseo Imperial, Palacio de Proyecciones, Coliseo Jimeno, y otros muchos.

Han realizado varias excursiones por provincias, y últimamente fueron premiados en el concurso de bailes que la Sociedad *Touring-Club* organizó en nuestra plaza de toros.

Su repertorio de bailables es muy extenso, figurando en él danzas nacionales y extranjeras, entre otras, La farruca, boleros, panaderos, garrotín, jota, inglés, escocés, indio, napolitano, ruso, oriental y gallegada.

Hace tres años que se dedican a esta profesión, y á juzgar por los éxitos que han obtenido en su corta carrera, es de suponer que logren alcanzar uno de los primeros puestos entre los artistas de su género.

Hoy por hoy puede asegurarse que los Yer-Ar son dos de los artistas que en la especialidad á que se consagran han conquistado mayor popularidad y más justos y entusiastas aplausos.

Resumen

Hemos pasado revista á los principales cinematógrafos que actualmente funcionan en Madrid y á los artistas más notables que en ellos actúan, para que nuestros lectores puedan formar idea de la importancia que este espectáculo ha adquirido en la corte, y del carácter que hoy ofrece.

Pero no juzgamos ocioso añadir que el número de saloncitos que funcionan es mucho más numeroso, aunque algunos de ellos, por la modestia de su instalación y por la escasa novedad que ofrecen en sus programas, no merecen la pena de ser citados especialmente.

Cerrados á los comienzos del verano algunos de ellos, quedan hoy en funciones,



Les Yer-Ar, notables bailarines cosmopolitas

resistiendo valientemente las inclemencias del calor, que lógicamente han de traducirse en un descenso considerable en los ingresos de la taquilla, veintidós locales que explotan espectáculos con la base del cinematógrafo.

De éstos, únicamente ocho conservan el primitivo carácter de cinematógrafos, con intermedios de *variétés*, pudiendo conseguirlo merced á las ventajosas reformas que ofrecen sus locales y á la notabilidad de los artistas que en ellos trabajan.

El Salón Madrid, de construcción moderna, sólida y elegante; el Coliseo del Noviciado, construido también en condiciones de lujo y de comodidad extraordinarias; el Petit Palais; el Coliseo Imperial; el Salón de la Latina; el Coliseo Enna Victoria; el cinematógrafo de la Exposición y el Recreo del Niágara, son los que viven exclusivamente del cinematógrafo y de los números de *variétés*.

Los demás, á excepción de unos cuantos, que sin recurrir á novedades, y no ofreciendo tampoco las condiciones de comodidad que son de apeteer, se sostienen penosamente, añaden á la exhibición cinematográfica la representación de obras teatrales por compañías poco numerosas y modestas, pero en las que figuran artistas muy apreciables por sus méritos.

De éstos, los que más decidido favor consiguen del público son el Teatro Barbieri, el Salón Madrileño, el Palacio de Proyecciones y el Teatro Fantástico, cuyas Empresas han logrado reunir cuadros de compañía muy aceptables que representan con verdadero esmero las obras más populares del género chico que pueden adaptarse á las condiciones del local y de los artistas.

Y opinamos nosotros que no ha de ser despreciable la competencia que estos saloncitos harán á los teatros en el próximo invierno, toda vez que por un precio infinitamente inferior ofrecen al público una obra teatral y una sesión cinematográfica.

Las clases modestas, por lo menos, concederán sin duda su preferencia á estos salones, si continúan ofreciéndoles los atractivos que hoy les brindan, y en tan ventajosas condiciones.



Cinematógrafo de la Latina.

ESCENAS CÓMICAS DEL TEATRO

UN „FEMATER” Á LOS INFIERNOS

Los que hayan estado en Valencia conocen los *fematers*. Con un burro ó con una jaca, una espuerta de esparto y una escobilla de mano, se dedican á recoger la basura de las casas. Van por las calles de la capital dando la voz de: *¿Ya fem?* (¿Hay basura?); tienen su clientela entre los vecinos, y á cambio de guardarle la basura, en determinadas épocas del año hacen regalos á la familia, de algunos frutos, por ejemplo: calabazas para comerlas asadas al horno y las pipas tostadas y con sal. Esto es muy característico en Valencia. Ningún *femater* de estos vuelve al medio día á la barraca de su huerta sin llevar el serón bien repleto de estiércol, el que convierte en abono inestimable que fecundiza la tierra de su campo. Ya presentado el tipo de nuestro protagonista, paso á describir sucintamente el lugar en que ocurrió el hecho.

* * *

Los teatros principales de provincia, en el período de su apogeo, cuando se hacían temporadas de diez meses, allá por los años del 60 al 80, eran sostén de muchas familias que sólo del teatro sacaban la subsistencia.

El Principal de Valencia, llamado en

aquella época la antesala del Español, por sus brillantes temporadas, por los artistas eminentes que en él actuaban y por las muchas exigencias del público, eran garantías muy suficientes para venir á Madrid contratados los artistas que en aquél habían actuado; el dueño de la guar-

darropía, llamado Torrre, era un señor venerable por su presencia; pero sus genialidades y su buen humor contrastaban con esta primera impresión. La comida perdonaba él, la cama abandonaba á cualquier hora, por dar un chasco á un hijo de vecino.

Los barrenderos (casi siempre barrenderas) que paga la Empresa, tienen la obligación en todos los teatros de limpiar la sala y los cuartos de los artistas, pero el escenario es de la exclusiva competencia de los dependientes de la guardarropía. Los de la época que nos ocupa, hacían el barrido formando un montón con la basura en el centro del escenario para que la recogiera el *femater*. Dispuesto Torrre á dar un buen chasco al labrador basurero, hizo que colocaran el montón en el escotillón central de la escena, en aquella trampa que servía para el hundimiento de Fausto y Mefistófeles en el último acto de la obra de Gounod; para la



desaparición del Beltramo en el *Roberto*, de Meyerbeer, y también para salir de debajo de tierra grupos de bailarinas en las obras de magia.

* * *

A la hora en que debía venir el *femater*, el Sr. Torr e y dos ó tres dependientes bajaron al foso, prepararon la caja de los terremotos, cajón cuadrado que contenía muchas piedras rodadas y que giraba sobre dos cruces aspadas; también habilitaron dos relampagueas de hojalata, de tubos largos, para soplar, con receptáculos llenos de orificios de salida para la resina, y con cabos de vela en el centro para que ésta se inflamara; artefacto muy en uso en los teatros para imitar los relámpagos. Ya todo dispuesto y cada uno en su sitio llegó el *femater*,

dej  la caballería en la puerta falsa del teatro, fué adonde estaba el montón, se agach  para recoger la basura en la espuerta, y estando en esta faena vino el gran



susto: el piso le arrastr  a bastante profundidad. En lo obscuro de aquel foso no veía otra cosa que grandes llamaradas y un ruido prolongado como si se viniera abajo el edificio, acompañado de voces que le amenazaban con la expiación de sus muchas culpas. El pobre labrador se encomendaba a todos los santos, creía hallarse en los profundos infiernos, pedía auxilio a Dios y a la Virgen, no a los hombres. Cuando todo quedó en silencio bajaron por él, diciéndole que había sido un accidente fortuito de los muchos que ocurren en el teatro. Salió de all  escapado.

* * *

Cuando transcurrido algún tiempo pasaba por la calle del teatro y le instaban a que entrara por el barrido, contestaba: «El disgusto me ha hecho estar enfermo; no quiero ir otra vez al infierno; ya conozco al demonio Torr e, y como me lo encontrara por los campos de Catarroja, juro que no daría más sustos a los *fematers*.»

Vicente García Valero



Concurso de Libretos de Zarzuela

Organizado por „El Arte del Teatro“

Advertimos á todos aquellos de nuestros lectores que se propongan concurrir, que el plazo de admisión de obras expira el día 31 del corriente mes de Agosto.

BASES:

1.^a Los libretos que opten al premio han de ser originales y en un acto. Podrán estar escritos en prosa ó verso y constar de uno ó varios cuadros.

2.^a El asunto podrá ser elegido libremente por el concursante, sin otra limitación que la de ser de costumbres españolas.

Los libretos deberán ser presentados con sus cantables correspondientes.

3.^a Los libretos habrán de enviarse desde la fecha de esta convocatoria á la redacción de EL ARTE DEL TEATRO, acompañados del boletín adjunto.

Ilénense los espacios en blanco que aparecen en cada una de las dos partes en que está dividido el boletín. Córtese éste por la mitad. La parte de la izquierda péguese á la cubierta de la obra, y la parte derecha enciérrase en un sobre, y lacrado éste póngasele el mismo lema que figure en la parte del boletín que debe pegarse á la cubierta y remítase á la redacción de EL ARTE DEL TEATRO.

4.^a No podrá tener opción al premio el que no cumpla estrictamente con todos los requisitos que se exigen.

5.^a En los libretos no deberá figurar firma ni indicación de ninguna especie que pueda descubrir á su autor.

6.^a El plazo de admisión de libretos expira el día **31 de Agosto del corriente año.**

7.^a Un jurado, compuesto de cinco personalidades cuya competencia y respetabilidad no dejará lugar á duda, y cuyos nombres se publicarán oportunamente, adjudicará el premio al

Mejor libreto de zarzuela

en un acto que se presente.

Considerando que el galardón más ambicionado por todo aquel que aspira á escribir para el teatro es el estreno de su obra, **el primer premio de este Concurso consistirá en**

El estreno en el Tetro de Apolo

del libreto premiado, al cual pondrá música un afamado compositor.

A este efecto, la dirección de EL ARTE DEL TEATRO ha celebrado el oportuno convenio con los Sres. Arregui y Aruej, empresarios de aquel coliseo, y con uno de los más populares músicos españoles, cuyo nombre se publicará oportunamente.

Pero deseando la empresa de EL ARTE DEL TEATRO contribuir á la mayor brillantez del concurso y á la popularidad del autor que resulte premiado, acuerda conceder á éste **otro premio**, que consistirá en una edición de gran lujo, ilustrada con escenas y tipos de la obra, y que regalará al autor, con el derecho de venta de dichos ejemplares, lo que á más de representar para él un lucido premio en metálico, ofrece la ventaja de contribuir de un modo eficazísimo á popularizar su obra.

Además, EL ARTE DEL TEATRO publicará en sus páginas extensa información, con fotografías de las más culminantes escenas, retrato del autor, fragmentos de la música, etc., etc.

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

:: para el Concurso de Libretos de Zarzuela ::
organizado por EL ARTE DEL TEATRO - Madrid 1907

Núm. de orden ⁽¹⁾

Lema

Título de la obra

zarzuela en un acto y cuadros, en

(1) Que no debe llenar el interesado.

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

:: para el Concurso de Libretos de Zarzuela ::
organizado por EL ARTE DEL TEATRO - Madrid 1907

La zarzuela titulada

en un acto y cuadros, en , que tiene
por lema

es original de D.

que vive en , calle de
, núm. , piso

Firma y rúbrica

MISCELÁNEA TEATRAL

EL TEATRO EN PROVINCIAS

Santander. — Las últimas obras estrenadas en este teatro Principal por la compañía de Lara fueron *Escultores de almas*, *El cerredo ajeno* y *El nuevo servidor*, las cuales alcanzaron éxitos muy felices.

Escultores de almas, comedia en dos actos y en prosa, original del aplaudido autor local D. José Pardo y Pardo, gustó extraordinariamente por su diálogo fino é intencionado, *cuasi benaventuro*, y por su simpático asunto, desarrollado con gran conocimiento de la escena.

El Sr. Pardo, cuya obra será estrenada en Lara durante el próximo invierno, fué llamado á escena repetidas veces en unión de sus intérpretes, Sra. Valverde, Srtas. Suárez, Domus y Alba, y los Sres. Puga, Simó Raso y Mata. A los de Lara, cuya temporada terminó el día 4 con un lleno rebosante y muchos aplausos, sucederá probablemente el transformista italiano Donini, y más tarde, ya en Septiembre, la compañía Guerrero-Mendoza. — *F. Larrosa.*

Huelva. — La compañía Capsir sigue actuando en el Victoria con brillante resultado artístico y pecuniario.

El último estreno ha sido el de *La infanta de los bucles de oro*, que ha gustado, sin entusiasmar, siendo muy aplaudida en la interpretación la señorita Severini.

También se verificaron recientemente las *reprises* de *Mal de amores*, *El mozo crítico*, *Gigantes y cabezudas*, *Los granujas* y *Las estrellas*, logrando todos muy buena interpretación.

La Severini, en todas las obras en que toma parte es muy aplaudida por el público, entre el que se ha captado grandes simpatías.

Amalia Isaura ha logrado señalados éxitos en cuantas obras ha interpretado, y singularmente en *El mozo crítico*, *Los granujas*, y *Las estrellas*, en la que está inimitable.

También es aplaudida todas las noches la Srta. Marco, así como la excelente característica Consuelo Espugas, la Srta. Carmen López y la señora Pardo.

Los Sres. Fernández, Capsir, Sánchez, Peris, Bueno, Cantó, López y Ródalo también complacen al público en su esmerado trabajo en todas las obras, así como los coros y orquesta, á las órdenes del reputado maestro Sr. Isaura.

Se prepara el estreno de *¡A la piznata! ó la verdadera matchicho*, y algunos de obras de autores locales. — *Chavito.*

Bilbao. — Para el día 14 se anuncia el *début* en esta población de dos notables compañías: la de María Guerrero y Fernando Mendoza en Arriaga y la de Balaguer-Larra en los Campos Eliseos.

Tanto por el prestigio de los artistas que forman una y otra, cuanto por la importancia de las obras que representarán, entre las que figuran varios estrenos de interés, ambas compañías obtendrán seguramente gran éxito. — *Fous.*

Zaragoza. — Se ha estrenado con buen éxito en el Teatro-Circo *El navío de la chica*, original de los aplaudidos autores locales Sres. Aznar y Ruiz de Velaco el libro, y del maestro Hjar la música.

El público llamó repetidas veces á los autores al palco escénico durante la representación y final de la obra.

Emilio Carreras ha dado cuatro únicas representaciones en este teatro, poniendo en escena *El terrible Pérez*, *El pollo Tejada*, *La suerte loco* (estreno), y *Los chorros del oro*, en todas las que estuvo, como siempre, inimitable.

— En el Teatro Pignatelli continúa su brillante campaña la compañía del Cómico y Eslava, de Madrid.

En la última quincena se han estrenado con gran aplauso del público *La fea del ole*, *El ratón*, *Tupinamba* y *El Ramadan*.

El simpático y notable primer actor cómico Pepe Ontiveros, celebró su beneficio poniendo en escena *El chato del Albalcín* y *La taza de té*, estrenándose además *Las credenciales*, de Castillo y el beneficiado, con música del maestro Foglietti, que fué una ovación para sus autores, y *La molinera de Campiel*, obra póstuma de Blasco y Pérez Soriano, que si bien fué aplaudida por la interpretación que de ella hicieron los artistas, no parece nacida de la brillante pluma del insigne autor de *El pañuelo blanco*.

El numeroso público que llenaba la sala, ovacionó diferentes veces al beneficiado, como demostración inequívoca de simpatía y cariño.

El maestro Foglietti fué llamado á escena varias veces al final de *El Ramadan*, de cuya música es autor, habiendo gustado notablemente todos los números, y con especialidad el tango del *camarón*, que se repitió.

Se anuncian los beneficios de las Srtas. Andrés, Sánchez Jiménez, y de los Sres. Gamero, Vera, y del aplaudido autor Sr. Paso, que según nuestras noticias será una solemnidad artística.

En la interpretación de las obras antes mencionadas se distinguieron cuantos en ellas tomaron parte, muy principalmente las Srtas. Andrés, Sánchez Jiménez, Ruiz, Blasco y Sigler, y los Sres. Ontiveros, Gamero, Vera, Mariner, Fuentes y Sirvent. — *R. de S.*

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO DE „EL ARTE DEL TEATRO“

Méjico: D. Andrés Botas. — Librería de Vergara, 18.
 Habana: D. José López. — Obispo, 133 y 135.
 Nueva York: Brentano's. — Booksellers Union Square.
 Manila: D. Florencio González Díez. — Quiotan, 76, Santa Cruz.
 Colón (Panamá): C. J. Cucalón. — Centro de suscripciones.
 Veracruz: Franquesa y Achutegui. — Apartado 86.
 Puerto Rico: D. Francisco Segura. — Apartado 285.
 Tampa: D. Rafael B. de Castro. — Comercio de libros.
 Buenos Aires: D. Francisco Gracia. — Kiosco Avenida de Mayo (esquina Lima).
 Lima: D. Felipe Pró. — Unión 324.
 Costa Rica: Sres. Iglesias, Hermanos.
 París: Sr. Conde de Mallén. — 29, Rue Pierret, Neuilly Seine.

Chile: Antonio Albay. — Casilla 1011.
 Gibraltar: J. Coll y Compañía. — Waterport Street.
 Lisboa: Julio César Viera da Cruz. — Tabacaria Mónaco.
 Lisboa: Repullés y Manin. — 146, Rua Aurea, 1.^a
 Panamá: I. Preciado y Compañía. — Librería.
 Gibraltar: Gregorio Fá y Compañía. — Calle Real.
 Monterrey (México): Daniel Montero. — Apartado 256.
 Panamá: Manuel Noella Güell. — Apartado 84.
 Paraguay (Asunción): Jordán y Villamil. — Librería.
 Uruguay (Montevideo): Pedro Drets. — Paysandú 49.
 Montevideo: Bertrán y Castro. — Casilla de Correos 122.
 Manzanillo (Cuba): Casildo Ferrou.
 Camagüey (Cuba): José Amat Roig, López Recio 14.

Artístico-Cinematográfica

Contratación de artistas :: Compra, venta y alquiler de cinematógrafos, barracas y películas :: :: :: ::

Apartado de Correos núm. 378 :: Telegramas: Arcine-Madrid
 :: Oficinas: Jardines 7 y 9, MADRID ::

Colecciones encuadernadas de „El Arte del Teatro“

Las escasas colecciones que hemos podido formar de „El Arte del Teatro“, encuadernadas con las tapas que hemos confeccionado exprofeso, se venden en esta Administración al precio de 15 pesetas. :: ::

Los que deseen adquirirlas se servirán remitirnos por anticipado su importe. :: :: Los lectores de provincias añadirán 0,50 para franqueo y certificado. :: ::

Bomboneras automáticas

(PATENTADAS)

Propias para vestíbulos de teatros, cinematógrafos, cafés, casinos, hoteles, restaurantes, balnearios, kioscos, etc.

Las cajas que se expenden en estas máquinas llevan el anuncio gratuito del espectáculo ó establecimiento donde se hallan instaladas.

Concesionarios: MELÉNDEZ Y GÓMEZ
 Oficinas y Talleres: Plaza del Progreso 4, MADRID.



TAPAS PARA ENCUADERNAR „EL ARTE DEL TEATRO“

En vista de las numerosas demandas recibidas de suscriptores y corresponsales, hemos hecho una cuarta edición de tapas para encuadernar los números del año 1906, que están de venta en esta Administración, al precio de

2,50 ptas.

Rogamos á las personas que las deseen que se apresuren á hacer el pedido, si no quieren exponerse á que no podamos servirles.

IMPRESA ARTÍSTICA JOSE BLASS Y C^{ía}

Litografía en Madrid, San Mateo 1 en Encuadernación

Talleres con todos los elementos para la aplicación del arte moderno á la Tipografía - Impresión de Obras y Revistas de lujo - Cromotipia - Relieve
 PIDANSE MUESTRAS PRESUPUESTOS GRATIS